

Mémoire des "Triangles rouges"

UNESCO - Salle de cinéma, le jeudi 3 juin 2010 à 17 heures

Programme

17h allocution de S.E.M. Janez Šumrada, Ambassadeur, Délégué permanent de la Slovénie

Projection : *Un Tunnel pour le Reich*, 1h, 2010, français
film documentaire d'Anice Clément et Jacques Merlaud,

C'est l'histoire du tunnel du Ljubelj (all. Loiblpass), un épisode méconnu de la déportation avec les témoignages des anciens déportés, illustré par une riche iconographie inédite. Le tunnel sous la crête des Alpes qui sépare la Slovénie de l'Autriche a été construit dans d'effroyables conditions: froid, faim, coups, meurtres; c'était l'extermination par le travail. Cet ouvrage stratégique devait permettre aux troupes allemandes d'éviter le col du Ljubelj afin d'atteindre plus rapidement l'Italie et les Balkans. Entre juin 1943 et mai 1945, près de 2000 prisonniers politiques, dont une majorité de Français ont vécu là un véritable enfer. Cependant, les déportés ont trouvé un soutien moral important de la part de la population slovène et des partisans de Tito, qui ne cessaient de harceler les troupes allemandes. Au péril de leur vie, des Slovènes dont Janko Tišer, ont pu apporter un peu de réconfort aux déportés et faciliter des évasions.

18h *Boris Pahor - une mémoire obstinée*, 1h, 2010, slovène sous-titré français
film documentaire de Neva Zajc et Tomaž Burlin

Boris Pahor est écrivain slovène né en 1913 à Trieste, alors port austro-hongrois sur l'Adriatique. En 1920 il assista à l'incendie du Palais de la Culture slovène par les fascistes italiens. Quand les nazis prirent le contrôle de la région, il rejoignit la résistance. Arrêté, il fut déporté en Alsace (Natzweiler-Struthof), puis en Allemagne (Dachau et Bergen-Belsen). Dans ses romans majeurs, *Le Pèlerin parmi les ombres* et *Printemps difficile*, il narre son expérience des camps de la mort et de son retour à la vie. Il est aujourd'hui considéré comme l'un des écrivains slovènes les plus importants de son époque.

Son portrait documentaire produit par la RTV slovène de Koper-Capodistria s'inscrit dans la série *Les Fils des deux patries* qui présente les personnalités marquantes de l'espace multiculturel entre la Slovénie et l'Italie.

La caméra accompagne l'écrivain entre Trieste et Paris – lieu de sa reconnaissance internationale. La vie de ce grand témoin du 20^{ème} siècle a été marquée par le fascisme, la perte de la langue maternelle, les camps nazis et le chaos de l'après-guerre, mais aussi par l'amour qui lui permit de survivre. La parole de Pahor est complétée par des historiens, collègues écrivains, éditeurs et amis. Le film s'inspire des valeurs fondamentales selon Boris Pahor : amour et bienveillance, qui transcendent les douleurs du passé et offrent une autre vision de la vie.

19h **table ronde** avec

Boris Pahor, écrivain slovène originaire de Trieste qui témoigne de son expérience de la déportation, de la lutte pour la liberté et pour sa langue maternelle,
Daniel Simon, président de l'amicale de Mauthausen,
Henri Hochman et **Jean Ivanoff**, anciens déportés politiques français
Christian Tessier, spécialiste du Kommando du Tunnel de Ljubelj

20h **cocktail**